

Документы необходимые для предоставления в Ветеринарную организацию Ирана (ВОИ)

1. **Контракты** (эксклюзивное агентское соглашение) заверенное Посольством Ирана (поскольку ВОИ позволяет регистрировать продукцию только агенту, а не дистрибьютору).
 - Перевод на персидский и заверение в Министерстве иностранных дел и Министерстве юстиции Ирана должно быть осуществлено компанией «Парс Дживар Суфи». Но поскольку мы не желаем, чтобы ВОИ и МИД Ирана были информированы о содержании нашего контракта (это их не касается), я бы хотел порекомендовать составить эксклюзивное агентское соглашение на одну страницу на английском языке для заверения в Посольстве Ирана в вашей стране. А здесь в Иране мы отнесем его на подпись в МИД и Минюст.
 - Полная версия будет находиться в нашей компании. Это поскольку ВОИ является организацией, которая принимает решения на основе личных предпочтений, а не согласно правилам. Таким образом, вначале мы дадим им сокращенную версию и лишь в случае, если они этого потребуют, предоставим оригиналы.
2. **Лицензия производителя** (Manufacturer License) заверенная в Министерстве торговли (страны происхождения) и в Посольстве Ирана.
3. **Сертификат свободной продажи** (Free Sale Certificate) от страны происхождения, заверенный в Министерстве торговли (страны происхождения) и в Посольстве Ирана.
4. Компания-экспортер должна предоставить **второй сертификат** свободной продажи и **третий сертификат** свободной продажи на каждый продукт из одной из нижеперечисленных стран:

США, Япония, Россия, Бразилия, Канада, Австралия, Новая Зеландия и страны ЕС заверенных Посольством Ирана.

В случае если получение сертификата свободной торговли занимает время, не ждите его. Пожалуйста, отправьте мне остальные документы для продолжения процесса регистрации, а оставшиеся документы досылайте по мере их готовности.

Как вам известно, все документы подлежащие заверению в Посольстве Ирана вначале должны быть подтверждены в вашем Министерстве торговли.

Таким образом, вначале вы обязаны заверить их в Министерстве торговли, а затем подать их в Посольство Ирана.

Согласно новым правилам для кормовых добавок:

- 1. Сертификат свободной продажи (Free Sale Certificate)** от страны происхождения, заверенный в Министерстве торговли (страны происхождения) и в Посольстве Ирана. (остается как и прежде)
 - Компания-экспортер должна предоставить второй сертификат свободной продажи и третий сертификат свободной продажи на каждый продукт из одной из нижеперечисленных стран:

США, Япония, Россия, Бразилия, Канада, Австралия, Новая Зеландия и страны ЕС заверенных Посольством Ирана.

- Вместо предоставления второго и третьего сертификатов свободной торговли у компании-экспортера есть другая альтернатива: подача двух инвойсов (включая продукты, предназначенные для регистрации в Иране) в Министерство торговли (страны происхождения) и Посольство Ирана.

2. Плата за регистрацию:

Плата за регистрацию должна быть внесена вначале. Даже если ВОИ не подтвердит регистрацию, плата не будет возвращена. Сумма платы варьирует от 1650 до 3300 долл. США в зависимости от мнения эксперта и того, был ли продукт уже зарегистрирован или нет.

3. Форма первичной оценки (The initial evaluation form):

Заполнение формы первичной оценки. Я бы хотел, чтобы вы заполнили ее на бланке вашей компании (в формате Word) поскольку нам также необходимо вложить персидский перевод.

4. Тест на стабильность (Stability test): (необходимо распечатать на бланке компании и подписать)

Тремя способами: 1) с запечатанной упаковкой, 2) с незапечатанной упаковкой, 3) в сочетании с кормовой и питьевой водой.

Стабильность рецептуры каждой добавки подверженной условиям окружающей среды:

- Документы о долгосрочной (реальное время) периодичной стабильности с информацией о влажности и температуре окружающей среды для трех отдельных партий в соответствии с сертификатом анализа (в оригинальной упаковке, в запечатанном и незапечатанном виде, в условиях 25°C / относительная влажность 65%).

Стабильность каждой рецептуры добавок в течении производства и хранения премиксов и кормов:

- Документы теста на стабильность продукта (материала) в зашитом/запечатанном пакете, после вскрытия упаковки (в открытых пакетах), а также в премиксах, комбикормах или питьевой воде (для водорастворимых продуктов).

5. **Состав (формула) партии (Batch Formula)**

6. **Сертификат композиции продукта (Product Composition Certificate)**

7. **Полная спецификация продукта (Product Data Sheet)**

8. **Упаковка + спецификация безопасности материала упаковки (Packing (+ MSDS Packing))**

- Документы по тесту на проницаемость упаковки (тесты уровня впитываемости /проницаемости упаковки – как часть Спецификации безопасности материала упаковки).

- Спецификация безопасности внутреннего слоя (полиэтилена либо ...) материала упаковки с указанием информации по использованию.

Касательно упаковки, должны быть рассмотрены допустимые пределы подверженности воде и кислороду, а также требуется Листок технической спецификации (Technical Specification Sheet). Также необходим сертификат для внутреннего слоя упаковки, в случае если внутренний слой находится в прямом контакте с продуктом.

- Анализ упаковки

- Декларация на спецификацию безопасности материала упаковки: вам необходимо детально изложить предназначен ли материал упаковки для: кормов, добавок либо лекарственных средств.

9. **Сертификат анализа** (Certificate of Analysis) (должен быть распечатан на бланке **компании** и подписан)

- Сертификат анализа продукта.

- Сертификат анализа каждого компонента.

*Сертификат анализа сырья (Raw Material Analysis Certificate) на бланке вашей компании, а также подобный сертификат от вашего поставщика.

- Сертификат анализа перевозчика, выданный поставщиком перевозчика.

- Сертификат анализа перевозчика и сопутствующих веществ (Related Substance) выпускаемых компанией.

* Сертификат анализа должен включать в себя физический, химический, микробный (патогенные и непатогенные) анализы и анализ на тяжелые металлы.

10. **Хроматограмма** лабораторного теста HPLC (ЖХВР жидкостная хроматография высокого разрешения) либо IR-impurity (инфракрасный тест на примеси) либо CG (?).

Хроматограмму необходимо распечатать на бланке компании и подписать.

11. **Метод анализа** (необходимо распечатать на бланке **компании**)

- Authoritative reference (?) метода анализа.

12. **Спецификация безопасности материала продукта** (Product MSDS)

13. **Спецификация безопасности материала каждого компонента** (MSDS each component)

14. **Этикетка** (в оригинале на английском и англо-персидская)

15.Схема технологического процесса/технологическая карта продукта
(Product Flowchart)

Должна быть распечатана на бланке компании.

16.Метод полного производства (Full production method)

На основе схемы технологического процесса и опираясь на общие моменты (частные детали не требуются!). Имеющаяся схема не является в полной мере всеобъемлющей. (Должен быть распечатан на бланке компании)

17.Каталоги/ брошюры (в оригинале на английском, а также на персидском)

- Брошюра (в случае релевантности) со всеобъемлющим пояснением дозирования среди целевых животных и применения на различных этапах.

-Пожалуйста, вышлите нам последние варианты/верстку Каталогов продукции (для подготовки каталогов/брошюр на персидском языке).

18.Статьи, результаты испытаний и т.д.

Результаты любого типа испытаний на ферме либо статьи которые могут помочь нам убедить Ветеринарную организацию Ирана не проводить испытания на ферме здесь в Иране.

19.Обязательство посетить и проинспектировать производство вашей компании представителями Ветеринарной организации Ирана.

20.Образцы

Образцы будут протестированы после верификации документов.

Пожалуйста, вышлите образцы в следующем виде:

✓ *Для порошкообразных продуктов*

- необходимыб небольших образцов (пакет с фольговым покрытием и застёжкой «зиплок» (Barrier Foil Ziplock Bag).

- вес каждого небольшого образца: 100 грамм
- каждый небольшой образец должен иметь полную этикетку, включая номер партии и другую общую информацию. (Обычная этикетка используемая вами для ваших продуктов)
- 6 небольших образцов должны быть запакованы в одну подлинную упаковку (т.е. предназначенную для 25 кг. продукта) и запечатаны.
- на биг-бэге также должна быть этикетка

На каждый сухой продукт нам нужен всего лишь один образец, содержащий три килограмма продукта в подлинной упаковке.

Упаковка: Пакет, предназначенный на 25 кг. (подлинная упаковка) но содержащий лишь 6 небольших образцов.

Этикетка на упаковке: Оригинальная этикетка на английском, содержащая фразу «объем образца», информацию о продукте, номер партии, дату производства и срок годности и т.п.

- Полный Сертификат анализа для номера партии образца (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)
- Сертификат анализа на каждый компонент (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)
- Сертификат анализа перевозчика и сопутствующих веществ (Related Substance) выпускаемых компанией (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)
- Хроматограмма лабораторного теста HPLC (ЖХВР жидкостная хроматография высокого разрешения) либо IR-impurity (инфракрасный тест на примеси) либо CG (?).

✓ *Для жидких продуктов*

- Если у вас есть бутылка небольшого размера (250-500 мл.) пожалуйста, отправьте три бутылки / или не две бутылки (1 литр).

- Полный Сертификат анализа для номера партии образца (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)

- Сертификат анализа на каждый компонент (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)
- Сертификат анализа перевозчика и сопутствующих веществ (Related Substance) выпускаемых компанией (должен быть распечатан на бланке компании и подписан)
- Хроматограмма лабораторного теста HPLC (ЖХВР жидкостная хроматография высокого разрешения) либо IR-impurity (инфракрасный тест на примеси) либо CG (?).